

---

## Informations sur la sécurité de la série AEL8

### Guide de démarrage rapide

---

### Attention

Avant de commencer les travaux de raccordement électrique, reportez-vous à l'IM-P714-02 de l'AEL8, chapitre 1 "Informations de sécurité".

IM-P714-02 est disponible sur le site web de Spirax Sarco.

### Avertissement

Le raccordement au réseau et la mise en service de l'actionneur de la série AEL8 nécessitent des connaissances spécialisées en matière de circuits et de systèmes électriques, ainsi que les dangers inhérents. Une connaissance pratique des actionneurs linéaires est également requise. L'exploitant est responsable de la mise en œuvre et du maintien de systèmes d'exploitation et de pratiques sûrs.

Seul un personnel qualifié doit être autorisé à effectuer les connexions électriques de l'actionneur de la série AEL8, et ce personnel doit connaître et respecter les normes ou directives applicables en matière de santé et de sécurité.

Le non-respect de cette consigne peut entraîner la mort, des blessures physiques graves ou des dommages matériels à l'actionneur, à la vanne et à l'équipement associé.

- S'assurer que l'alimentation électrique est isolée.
- Se prémunir contre la mise sous tension involontaire en veillant à ce qu'un système de pratique sûr soit mis en œuvre - par exemple, verrouiller l'isolateur de l'alimentation électrique.
- S'assurer que l'installation d'une nouvelle alimentation électrique est conforme aux réglementations locales
- Vérifier que la tension et la fréquence du raccordement au réseau sont conformes à celles de l'actionneur. Les détails des exigences sont identifiés sur la plaque-firme de l'actionneur de la série AEL8 qui se trouve sur la plaque de base de l'actionneur.
- Veillez à ce que la section du câble d'alimentation soit adaptée à la charge maximale prévue. Les détails des exigences sont indiqués sur la plaque-firme de l'actionneur de la série AEL8, qui se trouve sur la plaque de base de l'actionneur, et dans la fiche d'information technique (TI-P714-01).
- La section minimale du câble d'alimentation est de 1 mm<sup>2</sup>. Les conducteurs situés en dessous de cette taille peuvent entraîner des perturbations de fonctionnement.
- Veillez à ce que l'alimentation soit correctement protégée par un fusible pour la charge maximale prévue. Les détails des exigences pour chaque actionneur de la série AEL8 se trouvent dans le document TI-P714-01.

## Informations

Le schéma des bornes se trouve à l'intérieur du couvercle de l'actionneur

### Affectation des boutons-poussoirs

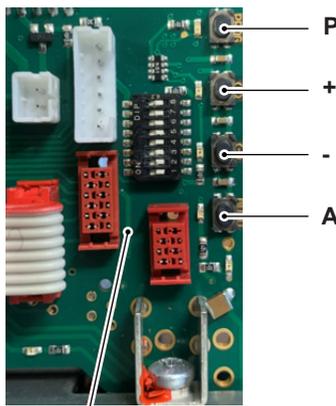
P	Bouton de programmation / Bouton de sauvegarde
+	Mouvement de rétraction (pour ouvrir la vanne)
-	Mouvement d'extraction (pour fermer la vanne)
A	Commutation MANUEL/AUTO

### Affectation des LED

L_P	Orange
L_+	Rouge
L_-	Vert
L_A	Bleu
L_Power	LED verte indiquant que la carte est alimentée



Commutateur DIP  
ligne S1



Commutateur DIP  
ligne S2

(Les commutateurs DIP sont montrés tels que réglés en l'usine, veuillez vous référer à la section 6 de IM-P714-02 pour la mise en service)

## Démarrage de la fonction de réglage automatique

Pour la majorité des applications, une routine d'installation rapide peut être adoptée. La tige de l'actionneur étant en position déployée, l'alimentation électrique est isolée en toute sécurité et le couvercle de l'actionneur est retiré :

- En référence aux tableaux de la page 30 du document IM-P714-02 (Configuration des commutateurs DIP)
- Sélectionner l'action requise avec S1.2 (par défaut, la tige de l'actionneur est sortie au signal d'entrée minimum)
- S'assurer que S1.1 est sur "Off"
- Sélectionner le signal de commande requis avec S1.5 (par défaut, 4-20 mA / 2-10V)

**Remarque :** le signal de retour du positionneur est automatiquement mis à jour en fonction du signal d'entrée choisi

- Sélectionner le(s) mode(s) de défaillance souhaité(s) en cas d'interruption du signal de commande et de l'alimentation électrique. Pour les systèmes à vapeur, il est recommandé de régler les commutateurs DIP S1.7, S1.8, S2.5 et S2.6 sur "OFF" (tableaux de la page 3 du présent document ou page 36 du document IM-P714-02).
- Déplacer manuellement la vanne hors de son siège d'environ 20 à 50 %

	Numéro de l'interrupteur	Fonction	OFF	ON
<b>Commutateur DIP SW.1 Configuration</b>	S1.1	Non utilisé		
	S1.2	Signal d'inversion	0 % FERME	0 % OUVERT
	S1.3	0 % de la position	4-20 mA / 2-10V	0-20 mA / 0-10V
	S1.4	Force réduite	Arrêt	Pression de début
	S1.5	Configuration de la position finale (sièges)	Consulter le tableau ci-dessous :	
	S1.6			
	S1.7	Position en cas d'interruption du signal d'entrée	Consulter le tableau ci-dessous :	
	S1.8			
<b>Commutateur DIP SW.2 Configuration</b>	S2.1	Réglage de la course	Arrêt*	Pression de début
	S2.2	Non utilisé		
	S2.3	Non utilisé		
	S2.4	Fonctionnement de l'actionneur en mode à distance	Arrêt*	Pression de début
	S2.5	Position en cas d'interruption du signal d'entrée	Consulter le tableau ci-dessous :	
	S2.6			
	S2.7	Utiliser la course pré-réglée pour la fonction de réglage automatique	Arrêt*	Pression de début
	S2.8	Fonction REGLAGE AUTOMATIQUE	Arrêt*	Pression de début

<b>Configuration de la position finale (sièges)</b>	<b>S1.5</b>	<b>S1.6</b>
Limite / Limite	Arrêt	Arrêt
Poussée / Limite	Marche	Arrêt
Limite / Poussée	Arrêt	Marche
Poussée / Poussée	Marche	Marche
<b>Position en cas d'interruption du signal d'entrée</b>	<b>S1.7</b>	<b>S1.8</b>
0 % de la position	Arrêt	Arrêt
Fermé	Marche	Arrêt
Ouvert	Arrêt	Marche
Rester en place	Marche	Marche
<b>Position en cas d'interruption de l'alimentation électrique</b>	<b>S2.5</b>	<b>S2.6</b>
Point de consigne	Arrêt*	Arrêt*
Fermé	Marche	Arrêt
Ouvert	Arrêt	Marche
Rester en place	Marche	Marche

\* Position par défaut



### Avertissement

La fonction REGLAGE AUTOMATIQUE entraîne le déplacement de la vanne et de l'actionneur. Assurez-vous que tous les résultats ont été correctement comptabilisés. La fonction REGLAGE AUTOMATIQUE peut être arrêtée en appuyant sur n'importe quel bouton et en le maintenant enfoncé pendant le cycle de mise en service.

### Avertissement

Avant de mettre en service les actionneurs équipés du module d'arrêt, il est important de se référer à la section 6.7 : Mise en service du module d'arrêt

- Reconnecter l'alimentation électrique
- Régler S2.8 sur "ON" et la LED PROG clignote
- Appuyer sur le bouton PROG et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes, REGLAGE AUTOMATIQUE démarre

## État de la LED de mise en service

LED				État
BLEU	ROUGE	VERT	ORANGE	
			Flash	Attente du démarrage de REGLAGE AUTOMATIQUE
	Flash (alternatif)		Flash	REGLAGE AUTOMATIQUE en cours
		Flash		REGLAGE AUTOMATIQUE terminé
	Flash rapide			Erreur REGLAGE AUTOMATIQUE

- Une fois le REGLAGE AUTOMATIQUE terminé, le volant éclairé confirme également l'état de l'actionneur (vert si le signal de commande est connecté)
- Régler S2.8 sur "OFF"

## Volant éclairé - État de l'actionneur

Couleur du volant	État
VERT	Prêt à fonctionner
BLEU	Fonctionnement manuelle (volant enclenché)
ORANGE	Avertissement (par exemple, actionneur fonctionnant à 50 % de sa vitesse)
ROUGE	Erreurs

Pour la mise en service manuelle et la configuration des commutateurs DIP, veuillez vous référer à IM-P714-02

## DECLARATION OF CONFORMITY

Apparatus model/Product: **Electric Linear Actuators:  
AEL8 Series**

Name and address of the manufacturer or his authorised representative: **Spirax Sarco Ltd,  
Runnings Road  
Cheltenham  
GL51 9NQ  
United Kingdom**

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant statutory requirements of:

<b>SI 2016 No.1101 *</b>	<b>The Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016</b>
<b>SI 2016 No.1091 *</b>	<b>The Electromagnetic Compatibility Regulations 2016</b>
<b>SI 2008 No.1597 * (Annex I clauses)</b>	<b>The Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 1.1.2, 1.1.3, 1.1.5, 1.2.1, 1.2.2, 1.2.6, 1.3.1, 1.3.2, 1.3.7, 1.5.1, 1.7.3, 1.7.4</b>

(\*As amended by EU Exit Regulations)

References to the relevant designated standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:

<b>SI 2016 No.1101 *</b>	EN 61010-1:2010+A1:2019 EN IEC 61010-2-202:2021
<b>SI 2016 No.1091 *</b>	EN 61800-3:2004+A1:2012
<b>SI 2008 No.1597 *</b>	EN ISO 12100:2010

Additional information:

Signed for and on behalf of: **Spirax Sarco Ltd,**

(signature): 

(name, function): **N Morris  
Compliance Manager  
Steam Business Development Engineering**

(place and date of issue): **Cheltenham**

**30 June 2023**

**GNP252-UK-C issue 1**

Page 1 of 1

## EU DECLARATION OF CONFORMITY

Apparatus model/Product: **Electric Linear Actuators:  
AEL8 Series**

Name and address of the  
manufacturer or his authorised  
representative: **Spirax Sarco Ltd,  
Runnings Road  
Cheltenham  
GL51 9NQ  
United Kingdom**

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

2014/35/EU	Low Voltage Directive
2014/30/EU	EMC Directive
2006/42/EC	Machinery Directive
(Annex I clauses)	1.1.2, 1.1.3, 1.1.5, 1.2.1, 1.2.2, 1.2.6, 1.3.1, 1.3.2, 1.3.7, 1.5.1, 1.7.3, 1.7.4

References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:

(Low Voltage Directive) EN 61010-1:2010+A1:2019  
EN IEC 61010-2-202:2021

(EMC Directive) EN 61800-3:2004+A1:2012

(Machinery Directive) EN ISO 12100:2010

Signed for and on behalf of: **Spirax Sarco Ltd,**

(signature): 

(name, function): **N Morris**

(place and date of issue): **Compliance Manager, Steam Business Development Engineering  
Cheltenham  
2023-06-30**

**GNP252-CE-C issue 1**